

CHRYSLER VOYAGER
STANDAARDUITRUSTING EN OPTIES



DE VOYAGER ZAL U GOED BEVALLEN MET Z'N KLASSIEKE AMERIKAANSE COMFORT en een Europees gevoel voor de weg. Dankzij zijn gebruiksgemak, functionaliteit en overvloed aan ruimte is de Voyager één van de meest populaire voertuigen op de weg geworden. Sinds de lancering begin jaren 80 zijn er wereldwijd bijna 7 miljoen exemplaren van verkocht en zodoende is de Voyager nog steeds maatgevend op het gebied van de ruim-

teauto's. Met de flexibele zitplaatsen kunt u de ruimte snel en eenvoudig inrichten zoals u wilt. Twee brede schuifdeuren en een brede, hoog openslaande achterklep geven gemakkelijk toegang tot de ruimte in de auto. Met een soepele wegligging en een uitstekend zicht op de weg heeft de bestuurder in iedere situatie alles onder controle. Op hun comfortabele, anatomisch gevormde stoelen kunnen de overige inzittenden ondertussen lekker genieten van een aangename rit. Het

A new world of experience



indrukwekkende motorenassortiment van de Voyager loopt uiteen van zuinige viercilinder benzine- en turbodieselmotoren tot krachtige 3.3 liter en 3.8 liter V6-motoren. Alle motoren hebben een zuinig brandstofverbruik en ontwikkelen een uitstekend koppel bij laag toerental, waardoor een pittige acceleratie mogelijk is. Een elektronisch schakelende viertraps-automaat behoort tot de standaarduitrusting van de 3.3 liter- en de 3.8 litermotor en is als optie leverbaar op de 2.4 liter-

motor. Twee grote airbags voorin, dwarsbalken in de portieren en een kreukelzone aan de voorkant geven een extra veilig gevoel tijdens het rijden.



ATTENT. DAT IS MISSCHIEN HET BESTE PREDIKAAT

voor de vele voorzieningen die u in de Voyager aantreft.

Want de ontwerpers van deze originele Amerikaanse auto

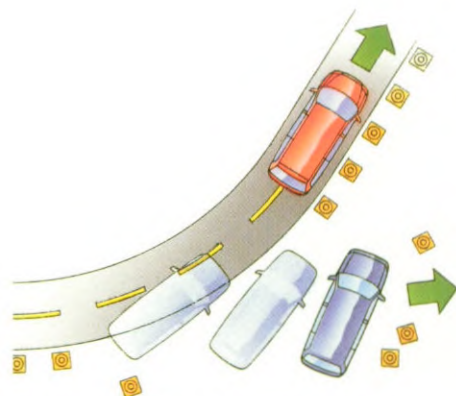
hebben op de kleinste details gelet om u, als bestuurder of

passagier, meer ontspanning en rijplezier te verschaffen.



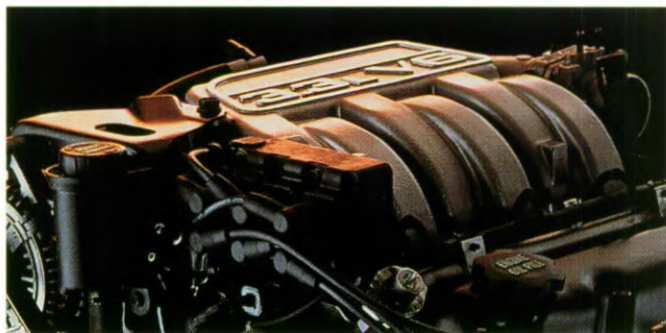
Met een ongekend precieze stuurinrichting en een wielophanging die de weg perfect aanvoelt, glijdt de Voyager vol vertrouwen door iedere scherpe bocht. Tractiecontrole (standaard op de LE met 3.3 litermotor) zorgt zelfs voor nog meer controle bij lage toerentallen.

Twee brede schuifdeuren zorgen ervoor dat de passagiers in het midden en achterin gemakkelijk in en uit de ruime Voyager-cabine kunnen stappen.



ABS (standaard op de LE en LX) zorgt voor veiliger afremmen op nat of slecht wegdek.

De 3.3 liter V6-motor met sequentiële multi-point brandstofinspuiting en directe ontsteking levert een voortreffelijke acceleratie en trekkracht.



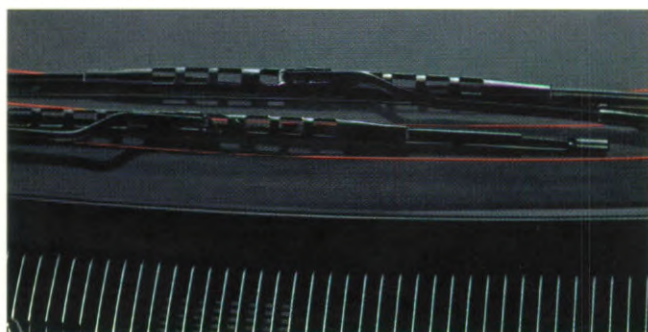


Koplampsproeiers (standaard op de LE AWD en LX) bevorderen de veiligheid door de koplampen schoon te houden op natte en modderige wegen.



Elektrisch inklapbare buitenspiegels (standaard op de LE en LX) zijn handig bij smalle doorgangen zoals een garagedeuropening.

De elektrische voorruitontdooier voorkomt bevroering van de wisserbladen, zodat het zicht ook als het vriest optimaal is.



De dakconsole (standaard op de LE en LX) is uitgerust met boordcomputer, buitentemperatuurmeter, kompas en een opbergvak voor de zonnebril.



De elektrisch bedienbare ramen voorin (standaard op de SE met luxepakket, LE en LX) en de vergrendeling van de voorportieren en schuifdeuren zijn door middel van knoppen in het linkervoortuig centraal te bedienen vanaf de bestuurdersstoel.

Het met leder beklede stuurwiel (standaard op de LE en LX) wordt geleverd met geïntegreerde 'cruise control'-schakelaars. Alle belangrijke instrumenten bevinden zich binnen handbereik.



IN ALLE VOYAGERS EN GRAND VOYAGERS zijn de middelste en achterste zitplaatsen verankerd aan vloerrails. Elke stoel is gemakkelijk te verwijderen of te verplaatsen, zodat u het interieur in een oogwenk kunt omtoveren tot de ruimte die u op dat moment nodig heeft.

Of u nu mensen wilt meenemen of lading wilt vervoeren. Bij modellen met Quad Command en Quad Plus kunnen de stoelen in het midden ook andersom worden vastgezet.

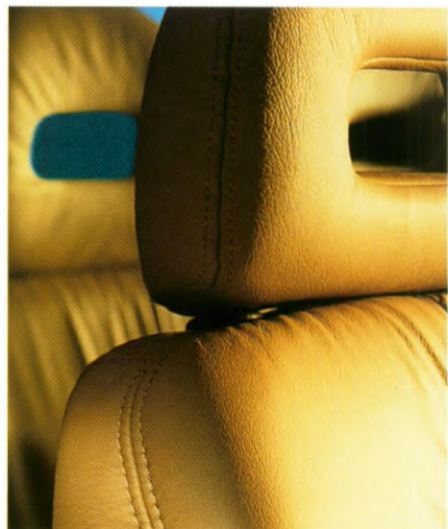


De rugleuningen van de Quad Command-stoelen (in het midden) en de Quad Plus-stoelen (in het midden en achterin) kunnen naar voren worden geklapt en als tafel worden gebruikt, compleet met geïntegreerde bekerhouders.

Een handige, afsluitbare schuiflade onder de stoel van de voorpassagier biedt opbergruimte voor kleinere spullen.

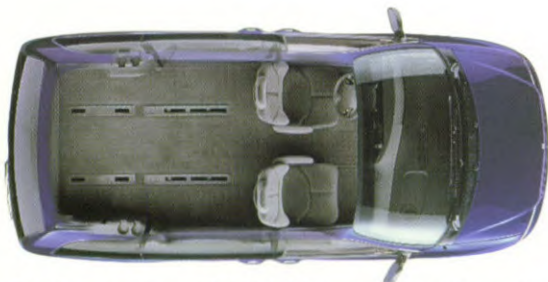


Modellen met het Easy Out Roller™ systeem zijn in het midden en achterin uitgerust met zitbanken die met een hendel aan de achterkant in een handomdraai van de vloerverankering kunnen worden ontgrendeld. De bank staat dan op acht wieltjes en kan heel eenvoudig uit de auto worden gehaald.



Hoofdstoelen zijn aanwezig op alle zitplaatsen van alle modellen. Lederen bekleding is standaard bij de LX.

Zitbanken



Als beide banken zijn verwijderd, biedt de Voyager in korte wielbasisversie een laadvolume van 4.140 liter. Door de brede portieren, de grote, hoog openslaande achterklep en de lage dorpels rondom is laden en lossen heel eenvoudig.



Als de 3-persoonsbank is verwijderd, biedt de Voyager ruimte aan vier passagiers met al hun bagage.

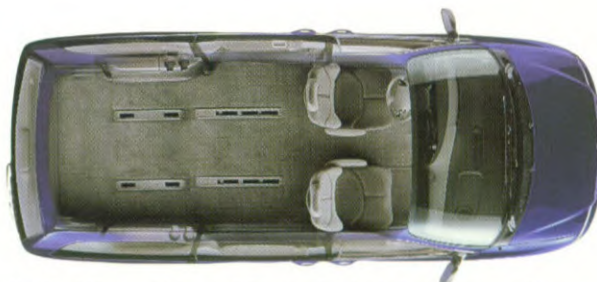


Door de 3-persoonsbank naar voren te schuiven, ontstaat een sedan-achtige passagiersruimte voor 5 personen. De bank kan in het midden worden vastgezet of iets verder naar achteren, in een 'limousine-positie' met meer beenruimte.

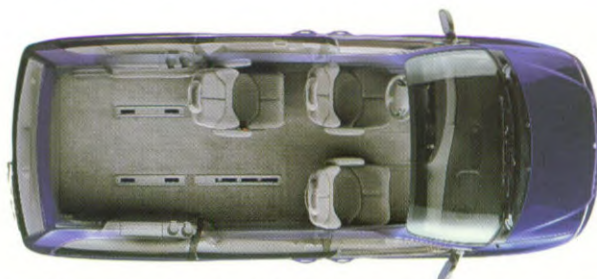


Met beide banken biedt de Voyager alle ruimte en comfort voor zeven personen. Dankzij de vier grote portieren kunnen bestuurder en passagiers eenvoudig in en uit de ruime Voyager stappen.

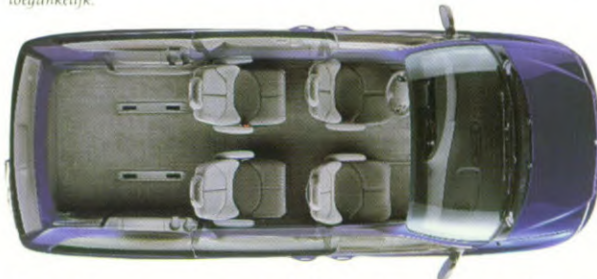
Quad Command en Quad Plus



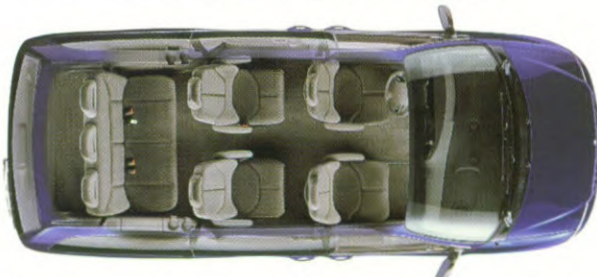
De Grand Voyager biedt maar liefst 4.880 liter laadvolume. Daarmee is hij een van de ruimste auto's in zijn klasse.



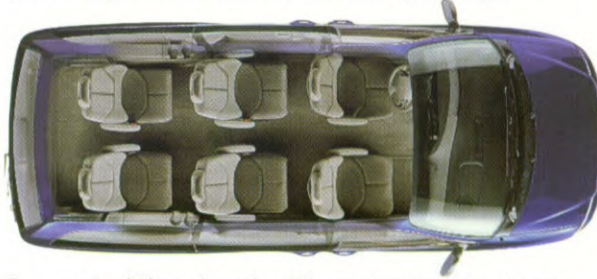
Quad Command- en Quad Plus-stoelen bieden een enorme flexibiliteit. Als een van de stoelen uit het midden is verwijderd, wordt de extra grote laadruimte nog beter toegankelijk.



Als de achterste rij wordt vrijgehouden, bieden Quad Command en Quad Plus alle comfort aan vier inzittenden en blijft er tegelijkertijd veel laadruimte over. De stoelen in het midden kunnen zowel naar voren als naar achteren worden gericht.



Tussen de stoelen is ruimte om naar de achterste rij te lopen. Als de rugleuningen van de stoelen naar voren worden geklapt, worden het handige tafeltjes - compleet met bekerhouders. De rugleuningen kunnen ook snel helemaal worden neergeklapt, zodat de auto geschikt wordt voor het vervoeren van lange voorwerpen.



De nieuwe Quad Plus-stoelen op de middelste en achterste rij bieden alle comfort aan zes inzittenden.

	2.4/2.5 TD SE	2.4 SE Luxe	2.5 TD SE Luxe	3.3 SE Luxe
Accident Response: bij activering van de airbags gaat automatisch de interieurverlichting aan en worden de portieren ontgrendeld	●	●	●	●
Achterruit: wis/wasinstallatie met interval	●	●	●	●
Achterruitverwarming: elektrisch, automatisch uitschakelend	●	●	●	●
Afdekscherm: in bagageruimte, verstelbaar	—	—	—	—
Airbags: voor bestuurder en voorpassagier	●	●	●	●
Airconditioning	○	●	●	●
Antiblokkeerremstelsysteem: schijfremmen rondom	—	○	○	○
Automatische transmissie	○ / —	○	—	○
Bank: 2-zits	—	○	○	○
Bank: 3-zits	●	●	●	●
Bekerhouders: maximaal 8, afhankelijk van het aantal zitplaatsen	●	●	●	●
Bekleding: luxe stof	●	●	●	●
Buitenspiegels: links en rechts, elektrisch, verwarmd, wegklapbaar	●	●	●	●
Buitenspiegels: elektrisch inklapbaar	—	○	○	○
Easy Out Roller™: bank, verschuifbaar over vloergeleiding, neerklapbare rugleuning, hoofdsteunen op alle zitplaatsen	●	●	●	●
Flankbescherming in de portieren	●	●	●	●
Geluidssignaal: verlichting aan, sleutel in contact, richtingaanwijzer aan en lage oliedruk	●	●	●	●
Handgrepen: aan plafond, bij alle buitenste zitplaatsen	●	●	●	●
Infocenter: richtingaanwijzer en groot licht aan, handrem, ABS, lage oliedruk, hoge koelvloeistoftemperatuur en airbags	●	●	●	●
Instrumentengroep: snelheidsmeter, toerenteller, kilometerteller, dagteller, brandstofniveau, koelvloeistoftemperatuur en versnellingsstandindicator met automatische transmissie	●	●	●	●
Interieurverlichting: voor en achter	●	●	●	●
Kindersloten: op de schuifdeuren	●	●	●	●
Koplampen: in hoogte verstelbaar	●	●	●	●
Luxe pakket: - speed control, geïntegreerd in stuurwiel - in hoogte verstelbaar stuurwiel - mattenset - extra geluidsisolatie (standaard 2.5 TD)	—	●	●	●
Opberglade: afsluitbaar, onder de stoel van de voorpassagier	●	●	●	●
Portiervergrendeling: centraal, werkend op voorportieren, schuifdeuren en achterklep	●	●	●	●
Radiovoorbereiding: antenne en 4 speakers	●	●	●	●
Reserveband: ruimtebesparend	●	●	●	●
Ruiten: getint	●	●	●	●
Ruiten: voor en achter elektrisch bedienbaar en one touch voor bestuurder	—	●	●	●
Ruitenwissers voor: snelheidsafhankelijk, interval en verwarmd	●	●	●	●
Sierlijst: ter bescherming carrosserie	●	●	●	●
Sentry key	●	●	●	●
Stoelen Quad Command: toegankelijke, neerklapbare stoelen voor de tweede rij, met hoofdsteun	—	○	○	○
Stoelen, voor: anatomisch gevormde kuipstoelen met hoofdsteun	●	●	●	●
Stuurbekrachtiging: overbrengingsverhouding 16:1	●	●	●	●
Veiligheidsgordels: Comfort Fit™, waarvan 4 in hoogte verstelbaar, met stoelen meebewegende sluitingen, heupgordel in midden 3-zitsbank	●	●	●	●
Verwarming en Ventilatie: re-circulatiestand, uitstroomopeningen voor achterpassagiers en doorstroomontluchting	●	●	●	●
Vloerconsole: met opbergvak	●	●	●	●
Waarschuwinglampjes voor: lage accuspanning, ruitensproeiervloeistof en brandstofreserve, deur open en controleer motor	●	●	●	●
Wielen: 15", wielcover	●	●	●	●
Zonneklep met make-up spiegel: links en rechts	●	●	●	●

● = standaard ○ = optie (tegen meerprijs) — = niet leverbaar

	2.4 SE Luxe	2.5 TD SE Luxe	3.3 SE Luxe
Accident Response: bij activering van de airbags gaat automatisch de interieurverlichting aan en worden de portieren ontgrendeld	●	●	●
Achterraut: wis/wasinstallatie met interval	●	●	●
Achterrautverwarming: elektrisch, automatisch uitschakelend	●	●	●
Afdekscherm: in bagageruimte, verstelbaar	—	—	—
Airbags: voor bestuurder en voorpassagier	●	●	●
Airconditioning	●	●	●
Antiblokkeerremstelsysteem: schijfremmen rondom	○	○	○
Automatische transmissie	○	—	○
Bank: 2-zits	○	○	○
Bank: 3-zits	●	●	●
Bekerhouders: maximaal 8, afhankelijk van het aantal zitplaatsen	●	●	●
Bekleding: luxe stof	●	●	●
Buitenspiegels: links en rechts, elektrisch, verwarmd, wegklapbaar	●	●	●
Buitenspiegels: elektrisch inklapbaar	○	○	○
Easy Out Roller™: bank, verschuifbaar over vloergeleiding, neerklapbare rugleuning, hoofdstunen op alle zitplaatsen	●	●	●
Flankbescherming in de portieren	●	●	●
Geluidssignaal: verlichting aan, sleutel in contact, richtingaanwijzer aan en lage oliedruk	●	●	●
Handgrepen: aan plafond, bij alle buitenste zitplaatsen	●	●	●
Infocenter: richtingaanwijzer en groot licht aan, handrem, ABS, lage oliedruk, hoge koelvloeistoftemperatuur en airbags	●	●	●
Instrumentengroep: snelheidsmeter, toerenteller, kilometerteller, dagteller, brandstofniveau, koelvloeistoftemperatuur en versnellingsstandindicator met automatische transmissie	●	●	●
Interieurverlichting: voor en achter	●	●	●
Kindersloten: op de schuifdeuren	●	●	●
Koplampen: in hoogte verstelbaar	●	●	●
Luxe pakket: - speed control, geïntegreerd in stuurwiel - in hoogte verstelbaar stuurwiel - mattenset - extra geluidsisolatie (standaard 2.5 TD)	●	●	●
Opberglade: afsluitbaar, onder de stoel van de voorpassagier	●	●	●
Portiervergrendeling: centraal, werkend op voorportieren, schuifdeuren en achterklep	●	●	●
Radiovoorbereiding: antenne en 4 speakers	●	●	●
Reserveband: ruimtebesparend	●	●	●
Ruiten: getint	●	●	●
Ruiten: voor en achter elektrisch bedienbaar en one touch voor bestuurder	●	●	●
Ruitenwissers voor: snelheidsafhankelijk, interval en verwarmd	●	●	●
Sierlijst: ter bescherming carrosserie	●	●	●
Sentry key	●	●	●
Stoelen Quad Command: toegankelijke, neerklapbare stoelen voor de tweede rij, met hoofdsteen	○	○	○
Stoelen, voor: anatomisch gevormde kuipstoelen met hoofdsteen	●	●	●
Stuurbekrachtiging: overbrengingsverhouding 16:1	●	●	●
Veiligheidsgordels: Comfort Fit™; waarvan 4 in hoogte verstelbaar, met stoelen meebewegende sluitingen, heupgordel in midden 3-zitsbank	●	●	●
Verwarming en Ventilatie: re-circulatiestand, uitstroomopeningen voor achterpassagiers en doorstroomontluchting	●	●	●
Vloerconsole: met opbergvak	●	●	●
Waarschuwingsslampjes voor: lage accuspanning, ruitensproeiervloeistof en brandstofreserve, deur open en controleer motor	●	●	●
Wielen: 15", wielcover	●	●	●
Zonneklep met make-up spiegel: links en rechts	●	●	●

● = standaard ○ = optie (tegen meerprijs) — = niet leverbaar

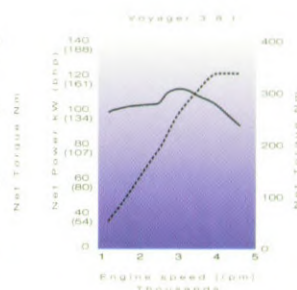
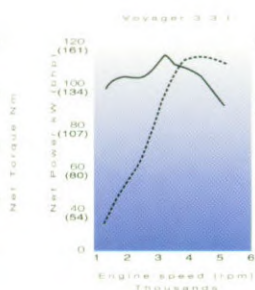
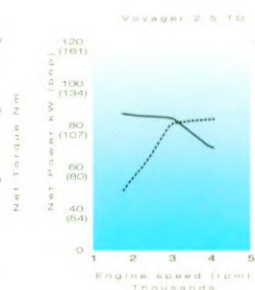
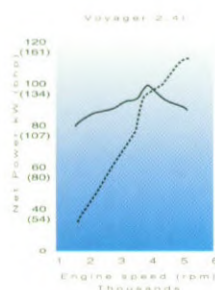
	2.5 TD LE	3.3 LE	3.8 LE AWD
Accident Response: bij activering van de airbags gaat automatisch de interieurverlichting aan en worden de portieren ontgrendeld	●	●	●
Achterraut: wis/wasinstallatie met interval	●	●	●
Achterrautverwarming: elektrisch, automatisch uitschakelend	●	●	●
Afdekscherm: in bagageruimte, verstelbaar	●	●	●
Airbags: voor bestuurder en voorpassagier	●	●	●
Airconditioning: links en rechts apart instelbaar	●	●	●
Airconditioning achter: met 4 uitstroomopeningen	—	●	●
All Wheel Drive: voor- en achterwielaandrijving	—	—	●
Antiblokkeerremstelsysteem: schijfremmen rondom	●	●	●
Automatische transmissie: elektronisch geregelde vierversnellingsbak	—	●	●
Bank achter: Easy Out Roller™, verschuifbaar over vloergeleiding, neerklapbare rugleuning, hoofdsteunen op alle zitplaatsen	●	●	●
Bekerhouders: maximaal 8, afhankelijk van het aantal zitplaatsen	●	●	●
Bekleding: leder, incl. verwarmde voorzittingen	○	○	○
Bekleding: luxe stof	●	●	●
Buitenspiegels: links en rechts, elektrisch, verwarmd, en elektrisch inklapbaar	●	●	●
Dakconsole: met boordcomputer en buitentemperatuurmeter	●	●	●
Extra 12V uitgang achter	●	●	●
Extra geluidsisolatie	●	●	●
Flankbescherming in de portieren	●	●	●
Geluidssignaal: verlichting aan, sleutel in contact, richtingaanwijzer aan en lage oliedruk	●	●	●
Handgrepen: aan plafond, bij alle buitenste zitplaatsen	●	●	●
Infocenter: richtingaanwijzer en groot licht aan, handrem, ABS, lage oliedruk, hoge koelvloeistoftemperatuur en airbags	●	●	●
Instrumentengroep: snelheidsmeter, toerenteller, kilometerteller, dagteller, brandstofniveau, koelvloeistoftemperatuur en versnellingsstandindicator met automatische transmissie	●	●	●
Instapverlichting in voorportieren	●	●	●
Kaartleeslampjes: voor, midden en achter	●	●	●
Kindersloten: op de schuifdeuren	●	●	●
Koplampen: in hoogte verstelbaar	●	●	●
Koplampsproeiers	—	—	●
Mattenset	●	●	●
Mistlampen: voor	●	●	●
Opberglade: afsluitbaar, onder de stoel van de voorpassagier	●	●	●
Portiervergrendeling: centraal, werkend op voorportieren, schuifdeuren en achterklep, met afstandsbediening	●	●	●
Roof Rack	●	●	●
Reserveband: ruimtebesparend	●	●	●
Ruiten: achterin met zonwerend glas, vanaf B-stijl	—	—	●
Ruiten: voor en achter elektrisch bedienbaar en one touch voor bestuurder	●	●	●
Ruitenwissers voor: snelheidsafhankelijk, interval en verwarmd	●	●	●
Sentry key	●	●	●
Sierlijst: ter bescherming carrosserie	●	●	●
Speed control: elektronisch geïntegreerd in stuurwiel	●	●	●
Stereo-installatie: Infinity Acoustic 10™, 8 luxe speakers, ARI, antidiefstal	●	●	●
Stoel bestuurder: in 8 richtingen elektrisch verstelbaar, lendensteun, handmatig	●	●	●
Stoelen Quad Command: toegankelijke, neerklapbare stoelen voor de tweede rij, met hoofdsteun	●	●	●
Stoelen, Quad Plus: 6 aparte kuipstoelen, met hoofdsteun	○	○	○
Stoelen, voor: anatomisch gevormde kuipstoelen met hoofdsteun	●	●	●
Stuurbekrachtiging: overbrengingsverhouding 16:1	●	●	●
Stuurwiel: in hoogte verstelbaar, met leder bekleed	●	●	●
Temperatuurregeling: dual zone (links en rechts apart regelbaar)	●	●	●
Veiligheidsgordels: Comfort Fit™, waarvan 4 in hoogte verstelbaar, met stoelen meebewegende sluitingen, heupgordel in midden 3-zitsbank	●	●	●
Verwarming en Ventilatie: re-circulatiestand, uitstroomopeningen voor achterpassagiers en doorstroomontluchting	●	●	●
Vloerconsole: met opbergvak	●	●	●
Waarschuwinglampjes voor: lage accuspanning, ruitensproeiervloeistof en brandstofreserve, deur open en controleer motor	●	●	●
Wielen: lichtmetaal 'Quasar'	●	●	●
Zonneklep met make-up spiegel: links en rechts verlicht	●	●	●

● = standaard ○ = optie (tegen meerprijs) — = niet leverbaar

	3.8 LX AWD
Accident Response: bij activering van de airbags gaat automatisch de interieurverlichting aan en worden de portieren ontgrendeld	●
Achterraut: wis/wasinstallatie met interval	●
Achterrautverwarming: elektrisch, automatisch uitschakelend	●
Afdekscherm: in bagageruimte, verstelbaar	●
Airbags: voor bestuurder en voorpassagier	●
Airconditioning: links en rechts apart instelbaar	●
Airconditioning achter: met 4 uitstroomopeningen	●
All Wheel Drive: voor- en achterwielaandrijving	●
Antiblokkeerremstelsel: schijfremmen rondom	●
Automatische transmissie: elektronisch geregelde vierversnellingsbak	●
Bank achter: Easy Out Roller™, verschuifbaar over vloergeleiding, neerklapbare rugleuning, hoofdsteunen op alle zitplaatsen	●
Bekerhouders: maximaal 8, afhankelijk van het aantal zitplaatsen	●
Bekleding: leder, incl. verwarmde voorzittingen	●
Binnenspiegel: automatisch dimmend	●
Buitenspiegels: links en rechts, elektrisch, verwarmd, en elektrisch inklapbaar	●
Dakconsole: met boordcomputer en buitentemperatuurmeter	●
Extra 12V uitgang achter	●
Extra geluidsisolatie	●
Flankbescherming in de portieren	●
Geheugenfunctie: 2 instellingen: voor bestuurdersstoel, buitenspiegels en radio. Bediend door afstandsbediening	●
Geluidssignaal: verlichting aan, sleutel in contact, richtingaanwijzer aan en lage oliedruk	●
Handgrepen: aan plafond, bij alle buitenste zitplaatsen	●
Infocenter: richtingaanwijzer en groot licht aan, handrem, ABS, lage oliedruk, hoge koelvloeistoftemperatuur en airbags	●
Instrumentengroep: snelheidsmeter, toerenteller, kilometerteller, dagteller, brandstofniveau, koelvloeistoftemperatuur en versnellingsstandindicator met automatische transmissie	●
Instapverlichting in voorportieren	●
Kaartleeslampjes: voor, midden en achter	●
Kindersloten: op de schuifdeuren	●
Koplampen: in hoogte verstelbaar	●
Koplampsproeiers	●
Mattenset	●
Mistlampen: voor	●
Opberglade: afsluitbaar, onder de stoel van de voorpassagier	●
Portiervergrendeling: centraal, werkend op voorportieren, schuifdeuren en achterklep, met afstandsbediening	●
Roof Rack	●
Reserveband: ruimtebesparend	●
Ruiten: achterin met zonwerend glas, vanaf B-stijl	●
Ruiten: voor en achter elektrisch bedienbaar en one touch voor bestuurder	●
Ruitenwissers voor: snelheidsafhankelijk, interval en verwarmd	●
Sentry key	●
Sierlijst: ter bescherming carrosserie	●
Speed control: elektronisch geïntegreerd in stuurwiel	●
Stereo-installatie: Infinity Acoustic 10™, 8 luxe speakers, ARI, antidiefstal	●
Stoel bestuurder: in 8 richtingen elektrisch verstelbaar; lendensteun, handmatig	●
Stoelen Quad Command: toegankelijke, neerklapbare stoelen voor de tweede rij, met hoofdsteun	●
Stoelen, Quad Plus: 6 aparte kuipstoelen, met hoofdsteun	○
Stoelen, voor: anatomisch gevormde kuipstoelen met hoofdsteun, in 8 richtingen elektrisch verstelbaar	●
Stuurbekrachtiging: overbrengingsverhouding 16:1	●
Stuurwiel: in hoogte verstelbaar, met leder bekleed	●
Temperatuurregeling: dual zone (links en rechts apart regelbaar)	●
Veiligheidsgordels: Comfort Fit™; waarvan 4 in hoogte verstelbaar, met stoelen meebewegende sluitingen, heupgordel in midden 3-zitsbank	●
Verwarming en Ventilatie: re-circulatiestand, uitstroomopeningen voor achterpassagiers en doorstroomontluchting	●
Vloerconsole: met opbergvak	●
Waarschuwinglampjes voor: lage accuspanning, ruitensproeiervloeistof en brandstofreserve, deur open en controleer motor	●
Wielen: lichtmetaal	●
Zonneklep met make-up spiegel: links en rechts verlicht	●

● = standaard ○ = optie (tegen meerprijs) — = niet leverbaar

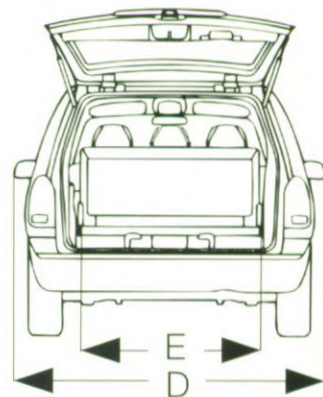
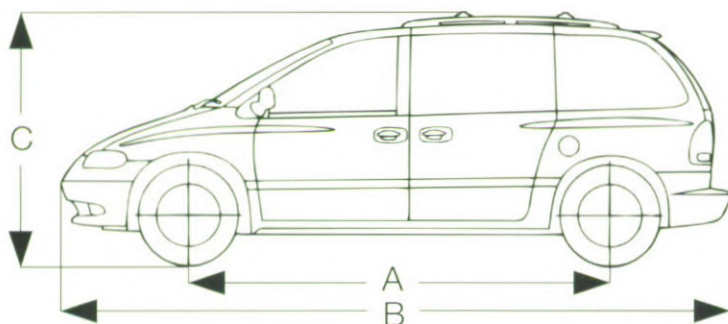
	Voyager SE Grand Voyager SE 2.4 handgeschakeld/automaat		Voyager SE/LE Grand Voyager SE/LE 2.5 TD	Voyager SE/LE Grand Voyager SE/LE 3.3	Voyager LE AWD Grand Voyager LE/LX AWD 3.8	
CARROSSERIE						
Aantal portieren	5					
Aantal zitplaatsen	5		5/7	5/7	7	
ELEKTRISCH SYSTEEM						
Stroomsterkte accu, amp/h	60		74	60		
Stroomsterkte dynamo, amp	90		120	90	120	
Ontstekingssysteem	directe ontsteking					
MOTOR						
Type	lijnmotor			60° V-motor		
Aantal cilinders	4			6		
Boring x slag, mm	87,5 x 101,0		92,0 x 94,0	93,0 x 81,0		96,0 x 87,0
Cilinderhoud, cm³	2429		2499	3301		3778
Vermogen, kW/tpm	110/5200		85/4000	116/4850		131/4300
Vermogen, pk/tpm	147/5200		114/4000	156/4850		164/4200
Koppel, Nm/tpm	229/3850		262/1800	275/3250		325/3150
Brandstofsysteem	sequentiële multipoint brandstofinspuiting		indirecte brandstof- inspuiting met voor- kamer en elektronisch ingespoten pomp- regeling	sequentiële multi-point brandstofinspuiting		
Brandstoftype	Euro loodvrij		diesel	Euro loodvrij (octaangehalte minimaal 87)		
Brandstofverbruik (DIN), l/100km						
- Stad	14,4	15,6	12,1	17,3		18,5
- Buiten de stad	8,2	8,7	7,5	9,3		10,8
- Gecombineerd	10,4	11,2	9,2	12,2		13,6
TRANSMISSIE						
Aandrijving	voorwielaandrijving				All WheelDrive (voor- en achter- wielaandrijving)	
Versnellingsbak	handgescha- kelde vijfversnel- lingsbak	elektronisch geregelde viertraps- automaat	handgeschakelde vijfversnellingsbak	elektronisch geregelde viertrapsautomaat		
Topsnelheid, km/h	180	175	175	175		180
WIELOPHANGING EN BANDEN						
Voorwielophanging	Mc Pherson, gasgevulde schokdempers, schroefveren					
Achterwielophanging	bladveren, starre as					
Bandenmaat	215/65 R 15, LX 215/65 R 16					
Remsysteem	met bekrachtiging, ABS rondom (optioneel voor de SE)					
Remmen, voor	schijfremmen					
Remmen, achter	schijfremmen (trommelremmen op de SE zonder ABS)					
OVERIGE GEGEVENS						
Leeg gewicht, kg	1695/1740	1715/1760	1785/1845	1750/ 1850	1795/1850	1915 1995
Laadvermogen, kg	2400/2420	2415/2440	2505/2515	2460	2485/2515	2560 2640
Aanhangergewicht,kg	1600				1600 900	
Draaicirkel, m	11,5 (12,0 bij Grand Voyager)					
Laadvolume, l	450-4140/670-4880					
Tankinhoud, l	75					



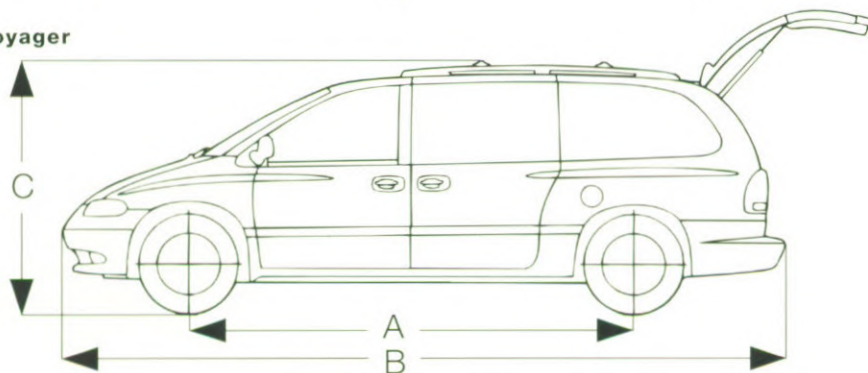
Modellen	2.4 liter hand-geschakeld	2.4 liter automaat	2.5 liter TD hand-geschakeld	3.3 liter V6 automaat	3.8 liter V6 automaat
Voyager SE	●	●	●	–	–
Voyager SE Luxe	●	●	●	●	–
Voyager LE	–	–	●	●	–
Voyager LE AWD	–	–	–	–	●
Grand Voyager SE Luxe	●	●	●	●	–
Grand Voyager LE	–	–	●	●	–
Grand Voyager LE AWD	–	–	–	–	●
Grand Voyager LX AWD	–	–	–	–	●

Afmeting Voyager	Voyager SE/LE		Grand Voyager SE/LE/LX
(A) Wielbasis, mm	2878		3030
(B) Totale lengte, mm	4733		5070
(C) Totale hoogte, mm		1740	
(D) Totale breedte, mm		1950	
(E) Breedte laadruimte tussen wielkasten		1247	
Spoorbreedte voor, mm		1600	
Spoorbreedte achter, mm		1626	

Voyager



Grand Voyager



Chrysler recommends Mobil 1.

Garanties op alle modellen

Bumper-tot-Bumper – 3 jaar/60.000 km

Emissieregeling – 5 jaar/80.000 km

Carrosserie – 7 jaar/onbeperkt aantal km

Exterieur \ Interieur	Mist Gray Stof SE-Newport LE-Wilmington	Mist Gray leder op LX, optioneel op LE	Camel Tan Stof SE-Newport LE-Wilmington	Camel Tan Leder optioneel op LE
Bright White	SB	SB Niet LX	-	-
Light Iris*	SB	SB Niet LX	-	-
Taupe Frost*	-	-	●	● Niet LX
Flame Red	SB	SB Niet LX	-	-
Dark Rosewood*	●	● Niet LX	-	-
Forest Green*	●	●	-	-
Deep Amethyst*	●	●	-	-
Deep Slate*	●	●	-	-
Light Silver Fern*	-	-	●	● Niet LX

* = Metallic lak tegen meerprijs

SB = speciale bestelling

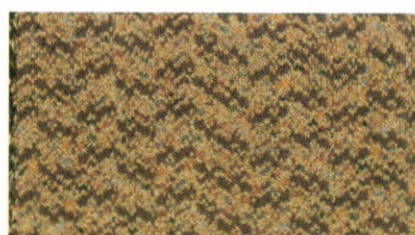
● = leverbaar

- = niet leverbaar

Bekleding en afwerking interieur



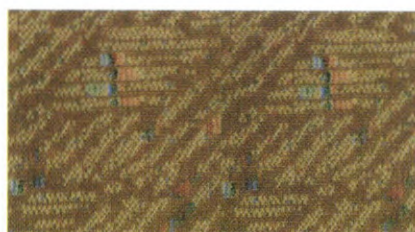
Mist Gray • Cloth Newport-stof



Camel Tan • Cloth Newport-stof



Mist Gray • Cloth Wilmington-stof



Camel Tan • Cloth Wilmington-stof



Mist Gray • leder



Camel Tan • leder

Lakkleuren



Bright White



*Forest Green**



*Light Iris**



*Deep Amethyst**



*Taupe frost**



*Deep Slate**



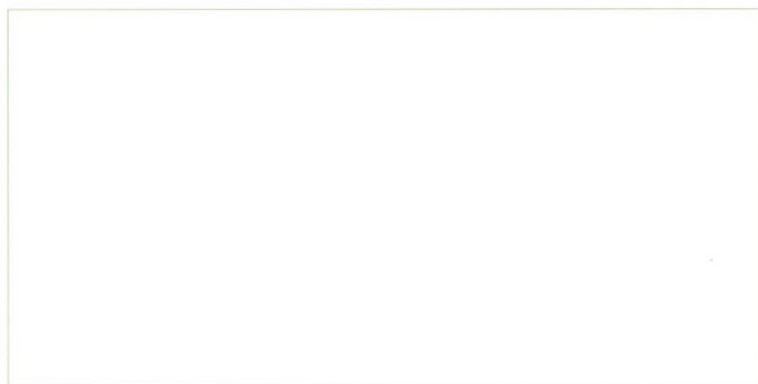
Flame Red



*Light Silver Fern**



*Dark Rosewood**



Deze brochure is een publicatie van Chrysler Motors Corporation. Alle productillustraties en -specificaties kunnen onderhevig zijn aan wijzigingen. Chrysler behoudt zich het recht voor om - te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting daartoe - wijzigingen aan te brengen in de beschreven modellen, wanneer zij daartoe aanleiding ziet uit oogpunt van productverbetering, ontwerp of marketing.